|  |  |
| --- | --- |
| Nazwa | Fonetyka języka rosyjskiego I |
| Nazwa w j. ang. | Phonetics of the Russian language I |

# **KARTA KURSU**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Koordynator | Katedra Językoznawstwa Wschodniosłowiańskiego | Zespół dydaktyczny |
| Zgodnie z przydziałem zajęć (2024/25: dr Karina Zając-Haduch) |
|  |  |
| Punktacja ECTS\* | 5 |

**Opis kursu (cele kształcenia)**

|  |
| --- |
| **Celem ogólnym** kursu jest opanowanie zasad poprawnej artykulacji rosyjskiej.  **Cele szczegółowe:**  Student:   * potrafi zastosować zasady poprawnej artykulacji rosyjskiej w zakresie systemu wokalicznego (wymowa samogłosek akcentowanych, nieakcentowanych i jotowanych) i konsonantycznego (wymowa spółgłosek, artykulacyjnie istotnie różniących się od polskich); * wykazuje umiejętność artykułowania nietypowych dla języka polskiego grup spółgłoskowych oraz połączeń samogłosek ze spółgłoskami (z uwzględnieniem różnic w języku polskim i rosyjskim). * realizuje miękkość synchroniczną; * stosuje reguły wymowy przyimków przed wyrazami ortotonicznymi. |

**Warunki wstępne**

|  |  |
| --- | --- |
| Wiedza | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Umiejętności | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Kursy | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

**Efekty uczenia się**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Wiedza | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| **W01** Student ma podstawową wiedzę na temat rosyjskiego systemu fonetycznego, ogólnej charakterystyki samogłosek i spółgłosek, rytmiki słowa, wymowy sylab akcentowanych i nieakcentowanych  **W02** Znapodstawowe zjawiska fonetyczne związane z redukcją samogłosek (zwłaszcza a i o) oraz z artykulacją spółgłosek (twardych i miękkich, dźwięcznych i bezdźwięcznych).  **W03** Ma uporządkowaną wiedzę szczegółową dotyczącą połączeń samogłosek ze spółgłoskami (z uwzględnieniem różnic w języku polskim i rosyjskim) oraz połączeń spółgłoskowych (wzajemnego oddziaływania spółgłosek sąsiadujących).  **W04** Ma świadomość kompleksowej natury języka, złożoności zachodzących w nim procesów fonetycznych. | W01  W02  W04  W09 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Umiejętności | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| **U01** Student potrafi zastosować w praktyce swoją wiedzę dotyczącą rosyjskiego systemu fonetycznego, ogólnej charakterystyki samogłosek i spółgłosek, rytmiki słowa, wymowy sylab akcentowanych i nieakcentowanych.  **U02** Wykazuje umiejętność redukowania samogłosek nieakcentowanych, prawidłowej artykulacji spółgłosek, (twardych i miękkich, dźwięcznych i bezdźwięcznych).  **U03** Umie wykorzystać wiedzę nt. wzajemnego oddziaływania spółgłosek sąsiadujących oraz połączeń samogłosek ze spółgłoskami (z uwzględnieniem różnic w języku polskim i rosyjskim). | U04  U03  U03 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Kompetencje społeczne | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| **K01** Studentrozumie potrzebę zgłębiania teoretycznych podstaw fonetyki języka rosyjskiego.  **K02** Dostrzega potrzebę podnoszenia kompetencji zawodowych i osobistych.  **K03** Rozumie społeczne aspekty praktycznego stosowania zdobytej wiedzy i umiejętności. | K01  K01  K02 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Organizacja | | | | | | | |
| Forma zajęć | Wykład  (W) | Ćwiczenia w grupach | | | | | |
| A | K | L | S | P | E |
| Liczba godzin | 15 | 15 |  |  |  |  |  |

**Opis metod prowadzenia zajęć**

|  |
| --- |
| 1. W odniesieniu do zasad prawidłowej emisji głosu stosowanie ćwiczeń dotyczących: 2. artykulacji samogłosek (zestawienie specyfiki wymowy akcentowanych, nieakcentowanych i jotowanych samogłosek rosyjskich z systemem samogłoskowym występującym w polszczyźnie); 3. akcentuacji (czyli wyróżnienia danej sylaby w wyrazie poprzez bardziej dynamiczne, silniejsze i dłuższe jej wymówienie); 4. rozdzielania tych samych głosek na pograniczu wyrazów; 5. wypowiadania spółgłosek pod względem artykulacyjnym odmiennych od polskich oraz grup spółgłoskowych, które nie występują w języku polskim; 6. usprawniania motoryki i precyzji języka (łamańce językowe); 7. Powtarzanie (chóralne i indywidualne), samodzielne czytanie. 8. W oparciu o reguły skutecznego motywowania studentów: 9. wyraźne komunikowanie studentom, co wymawiają nieprawidłowo w celu ułatwienia im różnicowania własnych nawyków artykulacyjnych i umożliwienia ich zmiany/korekty; 10. zapewnianie studentom ciągłej informacji zwrotnej o ich osiągnięciach; 11. wykorzystanie w procesie uczenia studentów, którzy są native speakerami, poprzez zaangażowanie ich do wzorcowego odczytywania ćwiczeń i zachęcanie do wspierania kolegów z grupy, którzy mają problemy z prawidłową artykulacją (w przypadku studentów-obcokrajowców zabieg ten ma pozytywny wpływ na potrzebę afiliacji i uznania/szacunku) |

**Formy sprawdzania efektów uczenia się**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Ćwiczenia artykulacyjne, intonacyjne i akcentuacyjne | Ustne sprawdziany  wymowy | Ustne sprawdziany  umiejętności  odtwarzania konstrukcji intonacyjnych | Końcowe zaliczeniwe  ustne |
| **W01** | x | x |  | x |
| **W02** | x | x | x | x |
| **W03** | x |  | x | x |
| **W04** | x | x | x | x |
| **U01** | x | x |  | x |
| **U02** | x | x |  | x |
| **U03** | x |  | x | x |
| **K01** | x | x | x | x |
| **K02** | x |  |  |  |
| **K03** | x |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Kryteria oceny | Ocena ciągła pracy studenta (bieżące przygotowanie do zajęć i aktywność w czasie zajęć), kontrola obecności, śródsemestralne zaliczenia ustne. |

|  |  |
| --- | --- |
| Uwagi | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

**Treści merytoryczne (wykaz tematów)**

|  |
| --- |
| 1. Ogólna charakterystyka samogłosek i spółgłosek rosyjskich (głoski tożsame z polskimi i nieposiadające odpowiedników w polskim systemie fonetycznym). 2. Podział wyrazu na sylaby, wymowa samogłosek akcentowanych i nieakcentowanych (znaki transkrypcji fonetycznej). 3. Wymowa spółgłoski [ł]. 4. Wymowa twardych spółgłosek [ž], [š], [c] i spółgłosek [č’] i [š’š’]. 5. Wymowa samogłosek jotowanych *я, е, ё, ю* po spółgłoskach oraz na początku wyrazu, po samogłoskach, po miękkim i twardym znaku. 6. Wymowa spółgłosek miękkich. 7. Wymowa połączeń spółgłoskowych (połączenia [sv], [tv], [kv], [cv], [xv], upodobnienie spółgłosek, uproszczenie grup spółgłoskowych. 8. Wygłosowa wymowa połączeń *-ться, -тся* w czasownikach. 9. Łączna wymowa przyimka z następującym po nim wyrazem. 10. Powtórzeniowo-sprawdzające ćwiczenia artykulacyjne. |

**Wykaz literatury podstawowej**

|  |
| --- |
| 1. M. Marciszewska, Ż. Sładkiewicz, Ćwiczenia z fonetyki języka rosyjskiego dla początkujących, Gdańsk 2014  2. T. Borucki, T. Szczerbowski, Podręcznik języka rosyjskiego dla początkujących studentów rusycystyki, Kraków 2000 (cz. 1: Podstawowe informacje o wymowie rosyjskiej, Tadeusz Szczerbowski).  3. J. Henzel, E. Szędzielorz, Wymowa i intonacja rosyjska dla uczniów szkół średnich, Warszawa 1992. |

**Wykaz literatury uzupełniającej**

|  |
| --- |
| 1. A. Pado, Start.ru1. Język rosyjski dla początkujących, Warszawa 2006.  2. Anchimiuk, Praktyczny kurs fonetyki i wymowy języka rosyjskiego, Białystok 2003.  3. G.W.Kołosnicyna, Słuszajtie, powtoriajtie…, Intieraktiwnyj fonetyko-razgowornyj kurs. Ucziebnoje posobije dla izuczajuszczich russkij jazyk kak inostrannyj, Moskwa 2003 |

**Bilans godzinowy zgodny z CNPS (Całkowity Nakład Pracy Studenta)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ilość godzin w kontakcie z prowadzącymi | Wykład | 15 |
| Audytorium (ćwiczenia, laboratorium itd.) | 15 |
| Pozostałe godziny kontaktu studenta z prowadzącym | 20 |
| Ilość godzin pracy studenta bez kontaktu z prowadzącymi | Lektura w ramach przygotowania do zajęć | 20 |
| Przygotowanie krótkiej pracy pisemnej lub referatu po zapoznaniu się z niezbędną literaturą przedmiotu |  |
| Przygotowanie do sródsemestralnych zaliczeń ustnych | 30 |
| Przygotowanie do zaliczenia końcowego | 25 |
| Ogółem bilans czasu pracy | | 125 |
| Ilość punktów ECTS w zależności od przyjętego przelicznika | | 5 |